



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 1, I: Francés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, I: Francés			
Código	V01G230V01104			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	9	FB	1	1c
Lingua de impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Alonso Rodríguez, Inés			
Profesorado	Alonso Rodríguez, Inés			
Correo-e	ialonso@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	Os obxectivos da materia son repasar os coñecementos morfosintácticos de base e asentarmos coñecementos gramaticais, practicar a fonética para perfeccionar a pronuncia e a expresión oral e tamén para ampliar a capacidade de comprensión e expresión na escrita e na fala para atinxir un nivel C1.1. Os alumnos deben ter un nivel B2 consolidado.			

Competencias

Código	
C1	Dominio de linguas estranxeiras
C2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
C4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
C10	Capacidade de traballo en equipo
C12	Posuír unha ampla cultura
C18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
C24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
C30	Coñecemento de idiomas
C32	Saber recoñecer a diversidade e multiculturalidade
D2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
D15	Aprendizaxe autónoma
D17	Comprensión doutras culturas e costumes
D22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica

Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	C1 C10 C18 C30	D2 D15 D17 D22
Desenvolver o sentido da consciencia lingüística das variantes da lingua francesa coma un sistema lingüístico-cultural, dos seus mecanismos gramaticais e das súas formas de expresión.	C1 C4 C24 C30	
Adquirir a capacidade de discriminación entre norma e uso axeitada a cada situación comunicativa.	C2 C4 C12 C18 C30 C32	D17

Contidos

Tema

I.- Teoría	<input type="checkbox"/> Révision morphosyntaxique de base : le nom et l'article, genre et nombre - la possession - <input type="checkbox"/> Structure de la phrase simple : l'ordre des mots : place des pronoms, la négation, les adverbes, l'adjectif. <input type="checkbox"/> La phrase passive. <input type="checkbox"/> Subordonnées complétives : L'expression de la pensée, de la volonté, des sentiments.- Le discours direct et indirect.
II- Pratique	A. <input type="checkbox"/> Orthoépique : Pratique de la prononciation.- <input type="checkbox"/> La prosodie : le rythme et l'accentuation, la mélodie et l'intonation. B.-- Civilisation : Les médias français - L'espace géographique français - La France et la Francophonie. C.-- Livre de lecture : "Je te regarde - Europe conexión - Extrêmophile", d'Alexandra Badéa. Paris : L'Arche, 2015.

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	15	15	30
Traballos tutelados	2	10	12
Prácticas de laboratorio	15	15	30
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	30	45	75
Outros	0	30	30
Prácticas autónomas a través de TIC	0	25	25
Resolución de problemas e/ou exercicios	5	5	10
Outras	5	8	13

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Presentación e exposición teórica na aula con axuda de medios audiovisuais.
Traballos tutelados	Estes traballos serán feitos baixo a supervisión e a corrección da profesora antes da corrección final.
Prácticas de laboratorio	Prácticas de comprensión da lingua falada: escoita de gravacións e exercicios de pronuncia e de comprensión.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios baseados nos contidos teóricos.
Outros	Exercicios de expresión oral e de debate
Prácticas autónomas a través de TIC	Exercicios de escoita e comprensión de textos dispoñíbeis na plataforma Tema

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	Estes traballos serán feitos baixo a supervisión e a corrección da profesora antes da corrección final.
Prácticas autónomas a través de TIC	Estes exercicios serán corrixidos individualmente ou en grupo na aula.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Estes exercicios serán corrixidos individualmente ou en grupo na aula.

Avaliación

Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe

Traballos tutelados	<input type="checkbox"/> Presentación do traballo de síntese de tres artigos de xornal nos que se trata en profundidade un tema de actualidade e en relación coa civilización francófona. <input type="checkbox"/> Ficha de lectura sobre o libro de lectura	20	C10 C12 C18 C24 C32	D2 D15 D17 D22
Prácticas de laboratorio	Exercicios de práctica da lingua francesa, de reformulación ou de comprensión e tamén de corrección fonética.	10	C1 C18 C30	D2
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Probas de comprensión ou ditados	5	C4	D2 D15
Resolución de problemas e/ou exercicios	Probas de coñecemento e práctica da lingua francesa	5	C4 C30	D15 D22
Outras	Exame final sobre os coñecementos adquiridos durante o curso, tanto na práctica coma na teoría. Este exame farase na data establecida no calendario oficial da FFT.	60	C1 C4 C30	D15 D22

Outros comentarios sobre a Avaliación

A avaliación é contínua. Para ser avaliado será necesario ter entregado os traballos na data requirida. As probas non entregadas contarán coma un cero. Os alumnos terán que aprobar tódalas destrezas. En caso de plaxio, a nota é de suspenso.

Primeira edición das actas: Nesta primeira edición das actas haberá unha avaliación única para o alumno que ó comezo do curso xustifique debidamente, en tempo e forma (nas dúas primeiras semanas do inicio do curso), que non pode realizar a avaliación contínua. Nese caso fará unha proba única teórico-práctica, esa nota contabilizará 50% para a parte práctica e 50% para a parte teórica. Cada parte terá que acadar unha nota mínima de 5. Estes exames, o da avaliación contínua e o da avaliación final, terán lugar na data establecida no calendario de exames aprobado en xunta da FFT.

Segunda edición das actas: Os alumnos de avaliación contínua e de avaliación final que non superen a materia na primeira edición das actas, farán en xullo unha proba final que contará coma un 100% da nota, esa nota contabilizará 50% para a parte teórica e 50% para a parte práctica. Para aprobar a materia cada parte deberá acadar unha nota mínima de 5. A data do exame de xullo será a indicada no calendario oficial de exames da FFT.

Bibliografía. Fontes de información

Jennepin, Léon-Dufour, **Nouvelle grammaire du français**, Hachette,
 Joëlle Gardes-Tamine, **L'Ordre des mots**, A. Colin,
 Abry & Chalaron, **Les 500 exercices de phonétique**, Hachette,
 M. Daniels, **France, La visite, DVD - www.france-la-visite.com/**, RMN & Montparnasse éditions,
 Alexandra Badéa, **Je te regarde - Europe connexion - Extrémophile**, L'Arche,
 Stéphanie Callet, **Entraînez-vous de A à Z**, PUG,
 Stéphanie Callet, **Répertoire des difficultés du français**, PUG,
 Stéphanie Callet, **Réperoire orthographique du français**, PUG,

Recomendacións

Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Idioma 1, II: Francés/V01G230V01204
 Idioma moderno: Idioma 1, III: Francés/V01G230V01304
 Idioma moderno: Idioma 1, IV: Francés/V01G230V01404

Outros comentarios

Recomendamos o estudo continuado da materia, a consulta da gramática recomendada para realizar os exercicios prácticos e a autocorrección, consultar tamén a plataforma de teleensino Tema. O nivel recomendado para seguir as clases é un nivel B2.